



CHANTONS un NOËL Francophone



SING a Francophone NOËL

MICHAEL ZAUGG
DIRECTEUR ARTISTIQUE

Le samedi 6 décembre 2008
Salle Oscar Peterson, Montréal

Saturday, December 6, 2008
Oscar Peterson Concert Hall, Montreal

<i>Gloria</i>	Dominick Argento
<i>Messe de minuit</i>	Marc-Antoine Charpentier
1. <i>Kyrie</i>	
2. <i>Gloria</i>	
3. <i>Credo</i>	
4. <i>Sanctus</i>	
5. <i>Agnus Dei</i>	
<i>L'adieu des bergers</i>	Hector Berlioz
<i>Galician Set</i>	Trad. galicien
<i>Guillo prends ton tambourin</i>	Trad. français

Entracte / Intermission

<i>Noël nouvelet</i>	Trad. français
<i>Mom's Jigs</i>	Jerry Holland*
<i>The Shepherds' Watch</i> Sarah Kemerer, <i>soprano</i>	Godfrey Ridout*
<i>Quatre motets pour le temps de Noël</i>	Francis Poulenc
1. <i>O Magnum mysterium</i>	
2. <i>Quem vidistis pastores dicite</i>	
3. <i>Videntes stellam</i>	
4. <i>Hodie Christus natus est</i>	
<i>Three French Carols</i>	Peter Mathews*
1. <i>Dans les ombres de la nuit</i>	
2. <i>Entre le boeuf et l'âne gris</i>	
3. <i>Chantez Noël</i>	
<i>Adestes fideles</i>	
<i>Noël nouvelet</i>	Donald Patriquin*
<i>Les anges dans nos campagne</i>	
<i>Il est né le divin enfant</i>	Donald Patriquin*
<i>The first Nowell</i>	

*Compositeurs canadiens / Canadian composers

Nous désirons dédier ce concert à la mémoire de Margaret Rumscheidt,
présidente du Chœur Saint-Laurent de 1997 à 2001.

This concert is dedicated to the memory of Margaret Rumscheidt,
president of St. Lawrence Choir from 1997 to 2001.

Le Chœur Saint-Laurent tient à remercier le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada et ses nombreux donateurs pour leur appui.

St. Lawrence Choir wishes to thank the Conseil des arts et des lettres du Québec, the Canada Council for the Arts, and its numerous donors for their support.

Conseil des arts
et des lettres
Québec



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Membres du Chœur Saint-Laurent / Members of St. Lawrence Choir

Sopranos

Ellen Bakulina†
Evgenia Bakulina
Maggie Benfield
Louise Corbeil†
Scilla Corneli
Anne Forrest
Marie-Clothilde Grothé*
Rachel Jennings
Sarah Kemerer
Isabelle Lambert
Marie-Pierre Le Guillan
Nancy Lepine
Libby McCullough
Barbara Moffat
Annie Portelance
Annick Provencher
Carol Tremaine
Tu-Quynh Trinh
Wendy Woo

Altos

Robin Breger
Lauma Cenne
Lyne Codère
Andrea Cooper
Marie-Hélène Dionne*
Nina Fallon
Sylvie Gagnon
Magalie Huault
Anke Knauf†
Lise Langevin
Marianne Latreille
Danielle Le Blanc
Mary MacLean
Nathalie Marchand
Angelika Meschede†
Carolyn Osborne
Caroline Paradis
Gail Robinson
Christine Roy†
Isabelle Saint-Maurice
Zsuzsanna Varga

Ténors

Sebastian Fernandez
Aguilera†
Dik Harris
Emile Latour†
Brad Longworth
Robert Martin
Brad Moffat
Michael Pinsonneault
Martin Tremblay
Laurie Wilson

Basses

Peter Bishin
Étienne Capacchione
Richard Chapman
Jim Cline
Pierre-François Devaux
Zi Min Feng†
Jerry Gamache
Ron Johnston
Jean-François Labrie
Marc-Antoine Lafleur†
Gaetan Lamontagne
François Lanthier
Viktor Lazarov†
André Roy
Robert Sigmund*
Bernard St-Cyr
Ian Ward
Chris Wolf
Jef Wyns

Membres associés

Jean-François Payette
Eric Tremaine

* *Chef de pupitre / Section leader*

† *Absent pour ce concert / Absent for this concert*

**FINGER
COMMUNICATIONS**

514.331.6666

NANCY@FINGERCOMM.COM

CJAD
800 AM

radio-classique
99.5
cjpX
fm • montréal

Prochains concerts / Upcoming concerts

❖ 22 mars 2009, 15 h

Église Saint-Viateur, Outremont

Réconciliation

Fauré, *Requiem*

Mauersberger, *Wie liegt de Stadt so wüst*

Vasks, *Dona nobis pacem*

Michael Zaugg, *chef*

Marnie Reckenberg, *soprano*

Justin Welsh, *baryton*

Chœur Saint-Laurent

Ensemble Amati

2 avril 2009, 19 h 30

Centre Bell, Montréal

Célébration de la 75^e saison de l'OSM

Dompierre/Germain, *Les Glorieux*

Beethoven, *Symphonie n° 9*

Kent Nagano, *chef*

Orchestre symphonique de Montréal

Chœur de l'OSM

26 – 28 mai 2009, 20 h

Place des arts, Montréal

Une spécialité de l'OSM

Ravel, *Daphnis et Chloé*

Kent Nagano, *chef*

Orchestre symphonique de Montréal

Chœur de l'OSM

❖ 6 juin 2009, 19 h 30

Église Notre-Dame-de-Grâce, Montréal

❖ 7 juin 2009, 16 h

Cathédrale de Joliette, Joliette

XL – Abondance a cappella

Philippe Bourque, *chef*

Margo Keenan, *chef*

Michael Zaugg, *chef*

Chœur du Musée d'art de Joliette

Sainte-Anne Singers

Voces Boreales

Chœur Saint-Laurent

❖ 14 juin 2009, 16 h

Église Wyman, Hudson

XL – Abondance a cappella (reprise en partie)

Michael Zaugg, *chef*

Voces Boreales

Chœur Saint-Laurent

Danielle Martin
Senior Wealth Advisor

40 King Street West, 48th Floor
P.O. Box 418, Scotia Plaza
Toronto, Ontario M5H 3Y2

Tel: (416) 863-7692

Fax: (416) 862-3224

Toll Free: 1-800-774-1444

danielle_martin@scotiacleod.com

 **ScotiaMcLeod**

ScotiaMcLeod is a division of Scotia Capital Inc., a member of the Scotiabank Group.



MARIE VERMETTE inc.

Fleurs, plantes et objets choisis

801, rue Laurier est, Montréal (Québec) H2J 1G2
Tél.: (514) 272-2225 • Fax: (514) 272-6612



J.J. Cardinal - Lachine

2125, Notre-Dame, Lachine, Qc H8S 2G5
T 514 639.1511 F 514 639.1516

Lakeshore Cardinal inc. - Dorval

560, Pr. Lakeshore Dr., Dorval, Qc H9S 2B3
T 514 631.1511 F 514 631.1516